



VESTNÍK

ÚRADU PRE REGULÁCIU ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ A POŠTOVÝCH SLUŽIEB



ÚRAD PRE REGULÁCIU
ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKÁCIÍ
A POŠTOVÝCH SLUŽIEB

č. 18/2014 z 2.12.2014

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb

ODBOR REGULÁCIE POŠTOVÝCH SLUŽIEB

Stále pracovisko pre oblasť poštových služieb

Ulica 1. mája 16, 010 01 Žilina

č.840/ORPS/2014

PREDBEŽNÉ ČISTÉ NÁKLADY UNIVERZÁLNEJ SLUŽBY ZA ROK 2014

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb, odbor regulácie poštových služieb (ďalej len „úrad“), od 1. januára 2014 právny nástupca Poštového regulačného úradu (ďalej len „PRÚ“) podľa § 12 ods. 2 zákona č. 402/2013 Z. z. o Úrade pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb a Dopravnom úrade a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako príslušný orgán štátnej správy v oblasti poštových služieb podľa ustanovenia § 12 písm. b) a podľa § 57 odsek 1, odsek 3 a odsek 4 zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poštových službách“) v spojení s § 2 a § 3 vyhlášky PRÚ č. 63/2012 Z. z. o spôsobe výpočtu a náhrade čistých nákladov univerzálnej služby (ďalej len „vyhláška“),

určuje predbežné čisté náklady univerzálnej služby za rok 2014 v sume

9 515 069,- eur

/slovom: deväť miliónov päťstopäťtisíc šesťdesiatdeväť eur/.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124 (ďalej len „SP, a.s.“) bola v roku 2014 poskytovateľom univerzálnej služby na základe udelenej Poštovej licencie č. 815/001/2012 zo dňa 15. augusta 2012 na poskytovanie univerzálnej služby a vykonávanie poštového platobného styku, ktorá jej bola udelená podľa § 45 ods. 7 v spojení s § 47 ods. 4 zákona o poštových službách s platnosťou od 1. januára 2013 do 31. decembra 2022.

Podľa § 57 ods. 2 zákona o poštových službách predložila SP, a.s., dňa 28.8.2014 úradu vyčíslenie čistých nákladov univerzálnej služby a celkových nákladov za obdobie prvých šiestich mesiacov kalendárneho roka 2014 (od 1.1.2014 do 30.6.2014) na tlačive podľa § 4 vyhlášky spolu s prílohami, evidované pod č. 617/ORPS/2014.

SP, a.s., predložila vyčíslenie čistých nákladov univerzálnej služby za I. polrok roka 2014 a vyčíslenie celkových nákladov za I. polrok roka 2014 (ďalej len „vyčíslenie“) nasledovne:

Suma v eurách:

Čisté náklady univerzálnej služby za I. polrok 2014	8 008 589
Trhová výhoda	139 393
Celkové náklady za I. polrok 2014	143 317 183
Celkový výsledok hospodárenia za I. polrok 2014 (EBT)	2 248 755

K vyčísleniu ČN boli v elektronickej podobe (CD nosič) a v tlačenej forme v tých prípadoch, kde to bolo technicky možné vzhľadom na objem dát, predložené tieto prílohy:

- Popis komerčného scenára poskytovania univerzálnej poštovej služby a vyčíslenie čistých nákladov univerzálnej poštovej služby za prvý polrok 2014 (PWC)
- Vyčíslenie nákladov za prvý polrok 2014
- Tabuľky č. 1 až 7 podľa prílohy č. 4 vyhlášky
- Podklady a výpočty nákladov na jednotlivé prvky povinnosti univerzálnej služby – prílohy ku komerčnému scenáru č. 1 až 13.

SP, a.s., použila pre výpočet čistých nákladov univerzálnej služby metódu „Commercial Approach“, ktorá je založená na porovnaní aktuálnych výnosov a nákladov SP, a.s., a výnosov a nákladov toho istého podniku bez povinnosti poskytovania univerzálnej služby. Stanovenie porovnateľných dát predpokladá vypracovanie reálneho, konkurencieschopného a komerčne najvýhodnejšieho modelu (tzv. „komerčného scenára“), ku ktorému by SP, a. s., pravdepodobne pristúpila, ak by nemala povinnosť univerzálnej služby.

Pri metóde „Commercial Approach“ sa vychádza z nasledovných štyroch krokov:

1. krok: Identifikácia hypotetického správania poskytovateľa univerzálnej služby, ak by nemal povinnosť univerzálnej služby,
2. krok: Kalkulácia nákladov poskytovateľa univerzálnej služby bez povinnosti univerzálnej služby,
3. krok: Kalkulácia výnosov poskytovateľa univerzálnej služby bez povinnosti univerzálnej služby,
4. krok: Kalkulácia čistých nákladov univerzálnej služby na základe porovnania výnosov a nákladov dosahovaných poskytovateľom univerzálnej služby v podmienkach bez povinnosti univerzálnej služby.

Na základe ohodnotenia prvkov komerčného scenára sa vypočíta výsledok hospodárenia, ktorý by SP, a.s., dosiahla ako podnik bez povinnosti poskytovania univerzálnej služby. Porovnaním hospodárskych výsledkov podniku s povinnosťou univerzálnej služby a toho istého podniku bez povinnosti univerzálnej služby sa vykalkulujú čisté náklady. Následne sa tento výsledok upraví ešte o primeraný zisk, trhové a nehmotné výhody a nákladovú neefektívnosť.

Pre účely modelovania zmien nákladov v komerčnom scenári k 30.6.2014 boli celkové náklady SP, a.s., rozdelené na základe údajov z účtovníctva a podpornej dokumentácie do nasledovných kategórií: náklady podacej časti pôšt, náklady na doručovanie, náklady na prepravu a triedenie, náklady na správnu réžiu, ostatné náklady, daň z príjmov a ekonomicky neoprávnené náklady.

Pre účely modelovania zmien výnosov v komerčnom scenári boli celkové výnosy SP, a.s., za prvý polrok 2014 na základe údajov z účtovníctva a podpornej dokumentácie rozdelené do nasledovných kategórií: listové zásielky, balíky, expresné služby, poštový platobný styk, SIPO, dôchodky a sociálne dávky, služby pre Poštovú banku, reklamné adresované zásielky, periodické zásielky, letáky a ostatné výnosy. Dopady komerčného scenára na výnosy boli kalkulované na úrovni celej SP, a.s., a to využitím údajov z účtovníctva celej SP, a.s., ako aj jednotlivých pôšt neprevádzkovaných v komerčnom scenári.

Pre výpočet primeraného zisku bola použitá metóda WACC (metóda váženého priemeru nákladov na kapitál). Výška primeraného zisku bola stanovená použitím pomernej časti priemerných nákladov kapitálu WACC, t.j. ako rozdiel medzi nákladmi na financovanie cudzieho a vlastného kapitálu podniku s povinnosťou univerzálnej služby a bez povinnosti univerzálnej služby.

Pre stanovenie nákladovej neefektívnosti bola použitá metóda založená na historickom porovnaní miery produktivity tzv. „Method of Historical Comparison – Total Productivity Factor“. Aplikácia stanovenej miery neefektívnosti do výpočtu bola uskutočnená metódou ex-post (tzv. „ex-post efficiency adjustment“), t.j. celkové čisté náklady, kvantifikované na základe aktuálnych účtovných dát, boli po ukončení všetkých výpočtov upravené o stanovené percento neefektívnosti. Miera nákladovej efektívnosti je chápaná ako schopnosť podniku reagovať v čase na meniace sa trhové podmienky. Teda ak podnik pracuje na hranici maximálnej efektívnosti, miera poklesu nákladov by sa mala rovnať miere poklesu počtu podávaných zásielok.

Pre zistenie výsledkov hospodárenia z univerzálnej služby boli použité údaje z oddeleného účtovníctva, vedeného na základe metódy ABC (Activity Based Costing).

Komerčný scenár vychádzal z alternovania a definovania nasledovných parametrov univerzálnej služby:

- frekvencia doručovania,
- poštová sieť,
- cenotvorba,
- produktové portfólio a kvalita služby,

pričom geografické pokrytie územia doručovaním zostáva v komerčnom scenári zachované.

Frekvencia doručovania:

Podnik bez povinnosti univerzálnej služby by znížil frekvenciu doručovania vo vybraných oblastiach a to tak, že v doručovacích rajónoch, kde pochôdzka predstavuje viac ako 50 % časového fondu doručovateľa, by boli zásielky doručované počas troch pracovných dní z piatich. V komerčnom scenári bolo takto identifikovaných 2 131 rajónov so zníženou frekvenciou doručovania a 2 716 rajónov bez zmien v doručovaní. Uvedené zmeny by boli sprevádzané rozšírením motorizovaného doručovania a zmenami v prepravnej sieti, čím by sa dosiahla úspora v najazdených km za rok. Zároveň boli identifikované možnosti optimalizácie triedenia zásielok zmenou charakteru triediaceho strediska vo Zvolene.

Poštová sieť:

SP, a.s., ako poskytovateľ univerzálnej služby je povinná dodržiavať Požiadavky na kvalitu univerzálnej služby určené úradom, zverejnené vo Vestníku Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR, čiastka 3 zo dňa 30.3.2012. pod č. j. 240/001/2012 a na webovom sídle úradu www.teleoff.gov.sk, ktoré okrem iného stanovujú povinnosť zabezpečiť územnú a časovú dostupnosť pobočiek, čím ostávajú v prevádzke aj ekonomicky nerentabilné pošty. V komerčnom scenári bolo z celkového súčasného počtu 1 584 pôšt, 75 poštových stredísk a 5 pojazdných pôšt, identifikovaných 822 pôšt, ktoré musia byť prevádzkované ako povinné a z nich následne, po zohľadnení ekonomických kritérií a nevýznamnej strategickej povahy, 509 pôšt, ktoré by ako podnik bez povinnosti univerzálnej služby SP, a.s., neprevádzkovala.

Cenotvorba:

Komerčný scenár predpokladá, že SP, a.s., by bez povinnosti univerzálnej služby pristúpila iba k spoplatneniu slepeckých zásielok.

Produktové portfólio a kvalita služby:

SP, a.s., by znížením frekvencie doručovania v komerčnom scenári nebola schopná dodržať normy kvality na celom geografickom území Slovenskej republiky stanovené Požiadavkami na kvalitu pre zásielky s lehotou prepravy D+1. Uvedená zmena v rámci komerčného scenára vychádza z predpokladu zníženia frekvencie doručovania v rajónoch s prevažujúcou pochôdzkou zo súčasne platného systému (každý pracovný deň) na 6 z 10 pracovných dní. V týchto oblastiach by SP, a.s., nedokázala garantovať doručenie zásielky adresátovi najneskôr nasledujúci pracovný deň. Zmeny by sa čiastočne dotkli štruktúry produktu list 1. triedy a poštového poukazu na adresu 1. triedy (zníženie kvality, nedodržanie lehoty D+1) a zároveň by čiastočne ovplyvnili dosahované výnosy z niektorých produktov (listy, balíky, expresné služby, poštový platobný styk, služby pre Poštovú banku, doručovaná tlač, terminálne odmeny a predaj ostatného tovaru a tlače na poštách).

V textovom dokumente „Popis komerčného scenára poskytovania univerzálnej poštovej služby a vyčíslenie čistých nákladov univerzálnej poštovej služby za prvý polrok 2014“ na strane 4 bolo spresnené poskytovateľom univerzálnej služby sumárne vyčíslenie čistých nákladov univerzálnej služby za prvý polrok 2014, vrátane zohľadnenia trhových a nehmotných výhod a primeraného zisku s rozčlenením údajov pre poskytovateľa univerzálnej služby s povinnosťou univerzálnej služby a pre toho istého poskytovateľa univerzálnej služby, ak by univerzálnu službu neposkytoval, v súlade s ustanovením § 56 ods. 2 zákona o poštových službách nasledovne:

v eurách:

	SP, a.s., s povinnosťou univerzálnej služby	SP, a.s., bez povinnosti univerzálnej služby	Čisté náklady za 1. polrok 2014
Výnosy	145 565 938	140 861 084	-
Náklady	143 317 183	130 615 838	-
Výsledok hospodárenia (po zdanení)	2 248 755	10 245 246	7 996 491
Primeraný zisk	-	-	377 254
Trhové nehmotné výhody	-	-	(139 393)
Úprava o neefektívnosť	-	-	(225 763)
Čisté náklady	-	-	8 008 589

Podľa § 57 ods. 3 zákona o poštových službách úrad do 90 dní odo dňa doručenia vyčíslenia podľa odseku 2 určí predbežné čisté náklady univerzálnej služby za kalendárny rok, za ktorého prvých šesť mesiacov bolo predložené vyčíslenie podľa odseku 2, a tie zverejní vo vestníku.

Podľa § 57 ods. 4 zákona o poštových službách je úrad oprávnený na účely posúdenia a určenia predbežných čistých nákladov univerzálnej služby overovať a kontrolovať podklady na výpočet predbežných čistých nákladov univerzálnej služby sám alebo prostredníctvom ním poverenej odborne spôsobilej a nezávislej osoby, ako aj nahliadať do účtovných kníh a záznamov poskytovateľa univerzálnej služby. V súlade s týmito ustanoveniami boli

predložené údaje na účely posúdenia a určenia predbežných čistých nákladov univerzálnej služby overované a kontrolované prostredníctvom poverenej odborne spôsobilej a nezávislej osoby vybranej procesom verejného obstarávania - KPMG Slovensko, spol. s r.o., so sídlom Dvořákovo nábřeží 10, 811 02 Bratislava (ďalej len „KPMG“).

Pri overovaní výpočtu predbežných čistých nákladov univerzálnej služby boli skontrolované a posúdené nasledovné údaje a informácie:

1. Komerčný scenár Poskytovateľa univerzálnej služby v zmysle Vyhlášky príloha 2 bod 4, t.j. dokument s názvom „Popis komerčného scenára poskytovania univerzálnej služby poštovej služby a vyčíslenie čistých nákladov univerzálnej poštovej služby za 1. polrok 2014“;
2. Tabuľky detailných údajov č. 1 až 7 k vyčísleniu čistých nákladov univerzálnej služby za 1. polrok 2014 podľa prílohy č. 4 vyhlášky vyplnené poskytovateľom univerzálnej služby;
3. Požiadavky na kvalitu univerzálnej služby platné v roku 2014;
4. Účtovná závierka poskytovateľa univerzálnej služby za rok 2013 overená audítorom vrátane poznámok k účtovnej závierke;
5. Hlavná kniha poskytovateľa univerzálnej služby k 30.6. 2014;
6. Správa o výsledku hospodárenia Slovenskej pošty, a. s., za 1. polrok 2014;
7. Zoznam ekonomicky neoprávnených nákladov poskytovateľa univerzálnej služby za 1. polrok 2014;
8. Polročný výkaz o oddelenej evidencii nákladov a výnosov z regulovaných poštových činností a ostatných činností finančných ukazovateľoch poštových podnikov OdÚč 1 - 02 za 1. polrok 2014;
9. Podklady vyžiadané listom č. 687/ORPS/2014 týkajúce sa vysvetlenia prípravy doručovania a fungovania vnútornej služby na strategických poštách, resp. POM;
10. Ďalšie podklady preukazujúce spôsob výpočtu a výšku čistých nákladov, a to: výpočet úspory doručovateľov v komerčnom scenári, náklady triediacich centier, údaje za prepravu v hlavnej, regionálnej a oblastnej prepravnej sieti, presun nákladov a výnosov z neprevádzkovaných pôšt a výpočet dopadu zmien komerčného scenára na výnosy.

V rámci uvedenej činnosti bol vykonaný audit zameraný najmä na:

- overenie súladu údajov v podkladoch pre výpočet predbežných čistých nákladov podľa vyhlášky,
- zohľadnenie prvkov povinnosti univerzálnej služby uložených v Požiadavkách na kvalitu univerzálnej služby vo výpočte,
- overenie vplyvu komerčného scenára na výnosy,
- overenie transparentnosti výpočtu predbežných čistých nákladov,
- identifikáciu a ohodnotenie neefektívne vynaložených nákladov a ich vylúčenie z výpočtu,
- overenie správnosti výpočtu trhových hmotných a nehmotných výhod z poskytovania univerzálnej služby,
- overenie správnosti výpočtu a posúdenie výšky primeraného zisku,
- posúdenie neprimeranej finančnej záťaže a
- overenie, či uplatnený postup výpočtu čistých nákladov nepodporuje vznik krížového financovania a nadmernú náhradu čistých nákladov.

Po posúdení doručeného vyčíslenia ČN poskytovateľom univerzálnej služby, vrátane podkladov a príloh, požiadal úrad podľa § 57 ods. 4 zákona o poštových službách listom č. 687/ORPS/2014 zo dňa 29.9.2014 SP, a.s., o vysvetlenie a doplnenie podkladov týkajúcich sa fungovania vnútornej služby a prípravy doručovania na strategických poštách a doplnenie tabuľky č. 5 o údaje pred modelovaním v komerčnom scenári. Otázky a požadované podklady boli okrem písomnej odpovede vysvetlené na pracovnom stretnutí, ktoré sa uskutočnilo dňa 8.10.2014 so zástupcami úradu, KPMG, SP, a.s. a spoločnosti

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., (ďalej len „PWC“), ktorá na základe zmluvy realizuje výpočet predbežných ČN UNS za prvý polrok 2014 pre SP, a.s.

Písomné stanovisko k uvedeným otázkam, spolu s doplňujúcimi podkladmi, zaslala SP, a.s., listom č. 11604/2014/ÚGRaF-RaMV zo dňa 20.10.2014, ktorý bol prijatý dňa 24.10.2014.

Na základe všetkých dostupných údajov, po posúdení komerčného scenára a postupov pri výpočte, ako aj odporúčaní uvedených v záverečnej správe KPMG, pristúpil úrad k úprave nesprávnych, resp. nedostatočne zdôvodnených výpočtov a k vyčísleniu predbežných ČN za prvý polrok 2014.

Súhrn úprav, ktorý zahŕňa údaje o znížení sumy predložených predbežných čistých nákladov je uvedený v nasledovnom prehľade:

	Suma v eurách:	Typ nedostatku
1.	- 28 328	Zahrnutie 20 ziskových pôšt do záťaže a úprava ČN o náklady a výnosy podacej časti pôšt
2.	- 56 400	Oprava nesprávneho znamienka pri nákladoch na zmluvné výdajné miesta
3.	- 292 771	Zohľadnenie úpravy nákladov v doručovaní po pracovnom stretnutí dňa 8.10.2014
4.	- 444 399	Zohľadnenie zvýšenej potreby pracovného času doručovateľov v rajónoch, kde doručovateľ nahrádza kurz OPS.
5.	- 172 101	Zohľadnenie úprav nákladov vedúcich k zvýšeniu nákladov v komerčnom scenári s dopadom na výšku režijných nákladov
6.	- 176 195	Nesprávna interpretácia výsledkov prieskumu a úprava výnosov za listy 1. triedy
	- 1 170 195	Spolu úpravy predbežných čistých nákladov
	6 838 394	Upravené predbežné čisté náklady za 1. polrok 2014

K bodu 1:

SP, a.s., zahrnula do pôšt, ktoré by v komerčnom scenári neprevádzkovala z dôvodu neprimeranej záťaže aj 20 ziskových pôšt, čím nebol dodržaný postup výpočtu podľa prílohy 2 ods. 7 vyhlášky. Úpravou o prenesené náklady a výnosy podacej časti pôšt boli predbežné čisté náklady znížené o 28 328 eur.

K bodu 2:

Náklady na prevádzku zmluvných výdajných miest sú v komerčnom scenári, v časti 2.3.2 uvedené s nesprávnym znamienkom, ako náklady zvyšujúce predbežné čisté náklady v sume 28 200 eur. Úpravou o dvojnásobok sumy sa predbežné čisté náklady znížili o 56 400 eur.

K bodu 3:

Po pracovnom stretnutí dňa 8.10.2014 pristúpila SP, a.s., k revízii komerčného scenára a upravila frekvenciu pochôdzky motorizovaných doručovateľov na tých rajónoch, kde je potrebné zabezpečiť zvoz a vývoz zásielok denne. SP, a.s., vyčíslila zvýšené náklady o 292 171 eur, čo viedlo k zníženiu čistých nákladov o túto sumu.

K bodu 4:

V nadväznosti na úpravu č. 3 je potrebné zohľadniť zvýšenú potrebu pracovného času doručovateľov v rajónoch s prevažujúcou pochôdzkou. Motorizovaní doručovatelia nahradia kurzy OPS zo strategickej pošty po dodávacie pošty, čo viedlo k navýšeniu km v doručovaní. Zvýšenie km v doručovaní si vyžaduje zvýšenú spotrebu pracovného času doručovateľov, ktorá bola upravená o rozdiel pochôdzky pred a po modelovaní. Uvedenou korekciou boli predbežné čisté náklady znížené o 444 399 eur.

K bodu 5:

Vzhľadom na fixný charakter režijných nákladov je odôvodnený predpoklad, že tieto v komerčnom scenári neklesnú o vyššie percento, ako celkové náklady (bez režijných nákladov). Preto zvýšenie nákladov v komerčnom scenári o vyššie uvedené úpravy viedlo k zníženiu vyčíslenej úspory režijných nákladov a následne k zníženiu čistých nákladov o 172 101 eur.

K bodu 6:

Podľa názoru KPMG boli výsledky externého prieskumu trhu v odpovedi otázky č. 3 a č. 4 nesprávne interpretované, nakoľko prieskum zisťoval vplyv cenovej senzitivity na rozhodovanie medzi expresnými službami a listom 2. triedy. Dopad zníženia frekvencie doručovania na výnosy listu 1. triedy bol prepočítaný koeficientmi po reinterpretácii výsledkov prieskumu, čo viedlo k zníženiu čistých nákladov o 176 195 eur.

Úrad upravil sumárne vyčíslené ČN, vrátane primeraného zisku, ako aj údaje o nákladoch a výnosoch SP, a.s., bez povinnosti univerzálnej služby nasledovne:

v eurách:

	SP, a.s., s povinnosťou univerzálnej služby	SP, a.s., bez povinnosti univerzálnej služby	Upravené predbežné čisté náklady za 1. polrok 2014
Výnosy	145 565 938	141 008 526	-
Náklady	143 317 183	131 933 475	-
Výsledok hospodárenia	2 248 755	9 075 051	6 826 296
Primeraný zisk	-	-	377 254
Úprava o neefektívnosť	-	-	- 225 763
Trhové nehmotné výhody	-	-	- 139 393
Čisté náklady	-	-	6 838 394

Predbežné čisté náklady univerzálnej služby za prvý polrok 2014 po zohľadnení nákladovej efektívnosti a trhovej výhody predstavujú sumu **6 838 394 eur**.

Podľa § 57 ods. 1 zákona o poštových službách, ak z poskytovania univerzálnej služby v kalendárnom roku vzniknú poskytovateľovi univerzálnej služby čisté náklady univerzálnej služby, ktoré predstavujú pre poskytovateľa univerzálnej služby neprimeranú finančnú záťaž, má poskytovateľ univerzálnej služby nárok na ich náhradu z kompenzačného fondu. Neprimeranosť finančnej záťaže posudzuje úrad v konaní o určení predbežných čistých nákladov univerzálnej služby a čistých nákladov univerzálnej služby a za neprimeranú finančnú záťaž sa považuje stav, keď čisté náklady univerzálnej služby dosahujú takú sumu, že nie je vzhľadom na hospodársku situáciu poskytovateľa univerzálnej služby možné od neho spravodlivo požadovať, aby ich znášal.

Posudzovanie a určenie neprimeranej finančnej záťaže

Pri posudzovaní neprimeranej finančnej záťaže úrad v súlade s ustanovením § 57 ods. 1 zákona o poštových službách zisťoval, či nastal stav, keď čisté náklady univerzálnej služby dosahujú takú sumu, že nie je vzhľadom na hospodársku situáciu poskytovateľa univerzálnej služby možné od neho spravodlivo požadovať, aby ich znášal. Na účely určenia neprimeranej finančnej záťaže úrad v súlade s § 2 a podľa prílohy č. 1 vyhlášky „Posudzovanie a určenie neprimeranej finančnej záťaže“ posudzoval:

- a) či čisté náklady obsahujú len preukázateľné a ekonomicky oprávnené náklady, a to priame náklady, ako aj nepriame náklady poskytovateľa, vynaložené na poskytovanie univerzálnej služby,
- b) či rozdiel medzi čistými nákladmi a nehmotnými výhodami je kladný,
- c) rozsah, v akom čisté náklady ovplyvnili rentabilitu výnosov poskytovateľa,
- d) veľkosť rozdielu medzi rentabilitou výnosov poskytovateľa a ostatných poštových podnikov,
- e) úroveň využívania univerzálnej služby, jej vývoj, výsledok hospodárenia a vplyv na hospodársku situáciu poskytovateľa,
- f) pomer medzi čistými nákladmi a celkovými výnosmi z univerzálnej služby,
- g) trhovú podiel poskytovateľa na trhu univerzálnej služby a zameniteľných poštových služieb.

K bodu a):

Úrad overil súlad údajov komerčného scenára s údajmi vykázanými v účtovných triedach 5 a 6 vo všeobecnom účtovníctve, a to bez zistenia rozdielov. Úrad upravil predbežné čisté náklady o vyššie uvedené úpravy priamych nákladov a o nesprávne vyčíslenú úsporu režijných nákladov. Z nákladov boli vylúčené ekonomicky neoprávnené náklady v sume 961 785 eur.

K bodu b):

Upravené predbežné čisté náklady za prvý polrok 2014 (bez zohľadnenia nehmotných výhod) sú 6 977 787 eur a nehmotné výhody sú 139 393 eur. Úrad konštatuje, že rozdiel medzi čistými nákladmi a nehmotnými výhodami je kladný.

K bodu c):

Z univerzálnej služby bol roku 2013 dosiahnutý čistý zisk vo výške 2 912 202 eur, po započítaní kompenzačného príspevku bol zisk 16 133 769 eur. Priaznivý vývoj sa dosiahol v dôsledku zvýšenia cien produktov univerzálnej služby. V prvom polroku 2014 bola vyčíslená strata z univerzálnej služby - 1 664 133 eur. Pre hodnotenie rentability výnosov bol zvolený ukazovateľ prevádzkovej rentability, ktorý je považovaný za optimálny na posudzovanie primeranosti dosahovaného zisku.

Prevádzková strata z univerzálnej služby bez kompenzácie v prvom polroku 2014 je -1 211 tis. eur. Prevádzková rentabilita univerzálnej služby bez kompenzácie je záporná, vo výške -

1,47% %, po kompenzácii bude v rozsahu primeranosti prevádzkových rentabilít výnosov uvádzaných v rozhodnutí Európskej Komisie C(2012) 178 k belgickej pošte, (čl. 267, čl. 294a).

SP, a.s., bez kompenzácie dosiahla za rok 2013 prevádzkovú stratu -4 803 tis. eur a jej prevádzková rentabilita je záporná, -1,58 %. Po kompenzácii, t.j. po doplatení čiastky za čisté náklady 2012 a predbežne vyplateného príspevku za rok 2013 v sume 7 196 528 eur bol prevádzkový výsledok z hospodárenia zisk vo výške 5 821 729 eur a rentabilita bola na úrovni 1,85%.

SP, a.s., vytvorila v roku 2013 opravnú položku ku kompenzačnému fondu vo výške 1 295 375 eur. Nakoľko úrad určil predbežné čisté náklady za rok 2013 v súlade s platnou legislatívou ešte v roku 2013, tvorba takejto položky v danom kalendárnom roku je neopodstatnená. Jej vytvorenie predstavuje ekonomicky neoprávnený náklad, znižujúci výsledok hospodárenia z univerzálnej služby, ktorý bol zvažovaný pri určení neprimeranosti čistých nákladov. Úrad túto skutočnosť zohľadnil a odpočítal zo sumy predbežných čistých nákladov na rok 2014.

K bodu d):

V roku 2014 poskytovali zameniteľné poštové služby 3 poštové podniky, a to Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Cromwell, a.s., Mediaprint-Kappa Pressegrasso, a.s. Uvedené spoločnosti dosiahli v prvom polroku 2014 z poskytovania poštových služieb rentabilitu výnosov od -3,3% do 30%, ich priemerná rentabilita je 10,2%.

K bodu e):

Úrad posudzoval využívanie univerzálnej služby na poštách, ktoré je SP, a. s., povinná prevádzkovať podľa Požiadaviek na kvalitu univerzálnej služby a ktorých náklady podacej časti boli zahrnuté do výpočtu čistých nákladov. Tieto pošty sú prevádzkované z titulu zabezpečenia univerzálnej služby, avšak objemy poskytovaných produktov univerzálnej služby sú na väčšine pôšt nižšie ako objemy ostatných komerčných služieb, t.j. výnosy z univerzálnej služby nepokrývajú fixné náklady týchto pôšt. Objem najdôležitejšieho produktu univerzálnej služby (obyčajný list 1. a 2. triedy) za predchádzajúce obdobie 3 rokov klesá, medziročne v priemere o 10%. Tento pokles produkcie má významný vplyv na dosahované výnosy.

K bodu f):

Pomer predbežných čistých nákladov k celkovým výnosom z univerzálnej služby za prvý polrok 2014 je 8,31 % a pomer čistých nákladov k celkovým výnosom SP, a.s., je 4,69 %, čo úrad hodnotí ako jestvujúcu záťaž pre poskytovateľa univerzálnej služby.

K bodu g):

Podiel poskytovateľa univerzálnej služby na trhu univerzálnej služby a zameniteľných služieb je 99,60% a podnikov poskytujúcich zameniteľné poštové služby je 0,40%.

Úroveň využívania poštových služieb a najmä univerzálnej služby, je jedným z rozhodujúcich ukazovateľov, ktoré majú do budúcnosti dopad na náklady SP, a.s., ako poskytovateľa univerzálnej služby a to tým, že pri trvalom poklese objemu zásielok dochádza k znižovaniu výnosov z univerzálnej služby, pričom fixné náklady nie je možné znižovať rovnakým tempom. Táto skutočnosť je jedným z potenciálnych faktorov, ktoré zvyšujú úroveň neprimeranej finančnej záťaže pre SP, a. s., ako poskytovateľa univerzálnej služby.

Úrad vyhodnotil uvedené ukazovatele, postavenie SP, a.s., ako aj poštových podnikov poskytujúcich zameniteľné poštové služby, ktoré prispievajú do kompenzačného fondu a pristúpil k určeniu neprimeranej finančnej záťaže. Úrad považuje za opodstatnené, že časť z čistých nákladov bude znášať aj poskytovateľ univerzálnej služby. Za primeranú záťaž považuje 1 % z celkových nákladov SP, a.s.

Podľa § 57 ods. 3 zákona o poštových službách sa predbežné čisté náklady univerzálnej služby určujú za kalendárny rok, za ktorého prvých šesť mesiacov bolo predložené vyčíslenie. Úrad na základe predpokladaných čistých nákladov 1. polroku 2014 vyčíslil predbežné čisté náklady za rok 2014.

Výsledné určenie predbežných čistých nákladov univerzálnej služby za rok 2014 je uvedené v nasledovnom prehľade:

Posudzované obdobie	Suma v eurách:	
	1. polrok 2014	rok 2014
Predbežné čisté náklady univerzálnej služby	6 838 394	13 676 788
1 % z celkových nákladov SP, a.s.	1 433 172	2 866 344
Úprava o nevyužité prostriedky kompenzačného fondu na určený účel	x	1 295 375
Neprimeraná finančná záťaž	5 405 222	9 515 069

Na základe uvedených údajov, po posúdení predložených podkladov, ich kontrole a overení, ako aj po posúdení dostupných údajov predložených poskytovateľom univerzálnej služby a informácií a poznatkov získaných v rámci svojej činnosti, úrad pristúpil podľa § 57 ods. 3 a ods. 4 zákona o poštových službách k určeniu predbežných čistých nákladov univerzálnej služby za rok 2014 v sume **9 515 069** eur a tieto zverejňuje v zmysle zákonných ustanovení vo Vestníku úradu.

V Žiline, dňa 26. novembra 2014

.....
 Ing. Ján Flák, PhD., v. r.
 podpredseda úradu

ZMLUVA O PREPOJENÍ ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKAČNÝCH SIETÍ podľa § 27 a nasl. zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len Zmluva) medzi:

(1) O2 Slovakia, s.r.o.

Sídlo: Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 848 863

IČ DPH: SK2020216748

DIČ: 2020216748

Obchodný register: zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 27882/B

Bankové spojenie: Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava

Číslo účtu: 200 807 0002 / 8130

Zastúpená: Ing. Martin Klímek, konateľ

Radek Štěrba, MBA, konateľ

(ďalej len **O2**);

a

(2) DH Telecom, s.r.o.

Sídlo: Kopčianska 10, 851 01 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 978 554

DIČ DPH: SK2022134389

Obchodný register: zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 39362/B

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava

Číslo účtu 2627754710 / 1100

IBAN: SK24 1100 0000 0026 2775 4710, Swift: TATRSKBX

Zastúpená: Ing. Radovan Mihálik, konateľ

(ďalej len **spoločnosť DH Telecom** alebo **ICP**)

(každá zo Zmluvných strán samostatne tiež **Zmluvná strana**, všetky vyššie uvedené strany ďalej spoločne ako **Zmluvné strany**).

1. PREAMBULA

VZHLĎADOM NA TO, že O2 je podnikom poskytujúcim verejnú elektronickú komunikačnú sieť a poskytovateľom verejnej mobilnej telefónnej služby prostredníctvom tejto siete v rozsahu licencií, individuálnych povolení a všeobecných povolení vydaných Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb Slovenskej republiky;

VZHLĎADOM NA TO, že v zmysle § 27 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov podniky poskytujúce verejnú sieť majú právo a na požiadanie iného podniku poskytujúceho verejnú sieť povinnosť rokovať o prepojení sietí, a ak je to uskutočniteľné, na základe Zmluvy prepojiť svoju sieť so sieťou žiadajúceho podniku,

VZHLĀDOM NA TO, že IC-PARTNER, dňa 19.2.2014 písomne požiadal O2 o vzájomné prepojenie verejných sietí elektronických komunikácií,

VZHLĀDOM NA TO, že O2 predložila IC-PARTNER návrh tejto Zmluvy o prepojení elektronických komunikačných sietí,

VZHLĀDOM NA TO, že Zmluvné strany majú v úmysle vzájomne si prepojiť a udržiavať prepojenie svojich verejných elektronických komunikačných telefónnych sietí a vzájomne si poskytovať elektronické komunikačné služby a činnosti,

dohodli sa Zmluvné strany takto:

2. DEFINÍCIE

V tejto Zmluve:

Bod prepojenia znamená bod (Point of Interconnection - PoI), v ktorom sú Systémy oboch Zmluvných strán vzájomne fyzicky a logicky prepojené, a cez ktorý môžu byť Správy prenášané z jedného Systému do druhého. Každý Bod prepojenia je bodom rozhrania medzi Systémami strán. Každá strana zodpovedá za prevádzkyschopnosť svojich Systémov po Bod prepojenia;

Komunikačné služby znamenajú verejné elektronické komunikačné služby ako sú verejná telefónna služba a verejná elektronická komunikačná služba prenosu dát, ktoré sú Zmluvné strany oprávnené poskytovať svojim užívateľom;

Licencia znamená licenciu ICP alebo licenciu O2, alebo iný dokument alebo dokumenty, ktoré ju v úplnom, alebo čiastočnom rozsahu nahradia a na základe ktorých je ICP alebo O2 oprávnená poskytovať elektronické komunikačné siete a/alebo elektronické Komunikačné služby;

Prepojenie znamená fyzické a logické prepojenie siete O2 a siete ICP podľa špecifikácie uvedenej v tejto Zmluve cez ktoré sa prenášajú správy zo Systému jednej Strany do Systému druhej Strany;

Sieť O2 znamená mobilná verejná elektronická komunikačná sieť zriadená a prevádzkovaná spoločnosťou O2 v zmysle povolení TÚ SR;

Sieť ICP znamená pevná verejná elektronická komunikačná sieť zriadená a prevádzkovaná spoločnosťou ICP v zmysle povolení TÚ SR;

Spojovací okruh znamená telekomunikačný okruh o kapacite 2 048 kbit/s, zriadený a slúžiaci na účely prepojenia;

Systém znamená sieť O2 alebo sieť ICP podľa kontextu, a "Systémy" znamenajú spoločne sieť O2 a sieť ICP;

Správa znamená (i) hlas, hudbu, dáta a ostatné zvuky a informácie; a (ii) signály prenášané medzi Sieťou O2 a Sieťou ICP, ktoré sa používajú na výmenu informácií, aktiváciu alebo ovládanie zariadenia alebo prístroja;

RÚ SR znamená Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb Slovenskej republiky;

Účastník je užívateľ Komunikačných služieb niektorej zo Zmluvných strán, ktorý na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej s niektorou zo Zmluvných strán využíva sieť O2 alebo sieť ICP;

Volanie znamená elektronické komunikačné spojenie zostavené prostredníctvom verejnej telefónnej služby, ktoré umožňuje obojsmernú komunikáciu v reálnom čase;

Zabezpečené pohľadávky súčasné a budúce vzájomné pohľadávky Zmluvných strán vzniknuté na základe tejto Zmluvy;

Zábezpeka znamená zabezpečovací prostriedok zriadený podľa článku 15 slúžiaci na zabezpečenie Zabezpečených pohľadávok;

Zákon znamená zákon č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov;

Zmluva znamená táto Zmluvu a

Príloha I – Špecifikácia prepojenia a služieb,

Príloha II – Ceny prepojenia,

Príloha III – Prevádzka a údržba,

Príloha IV – Zoznam kontaktných osôb,

Príloha V – Vzorové dokumenty,

ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

3. PREDMET ZMLUVY A PODMIENKY PREPOJENIA

3.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomné prepojenie siete O2 prevádzkovej spoločnosťou O2 so sieťou ICP prevádzkovanou ICP za účelom poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb užívateľom oboch Zmluvných strán, pri dodržaní príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti elektronických komunikácií, najmä Zákona a príslušných technických noriem ako aj všeobecných a individuálnych povolení a licencií pridelených oboch Zmluvným stranám, ktoré ich oprávňujú na poskytovanie Komunikačných služieb. Zmluvné strany si budú poskytovať vzájomné Prepojenie, tak aby užívatelia jednej Zmluvnej strany mali prístup ku Komunikačným službám druhej Zmluvnej strany.

3.2 Prepojenie oboch Systémov sa zriaďuje v Bodoch prepojenia uvedených v Prílohe I tejto Zmluvy. Pri zriaďovaní týchto Bodov prepojenia budú uprednostnené tie miesta v rámci oboch Systémov, ktoré sú podľa primeraného posúdenia Zmluvných strán, z technického a prevádzkového hľadiska najvhodnejšie. Rozsah povinností oboch Zmluvných strán pri zriaďovaní a inštalácii zariadení ako aj Spojovacích okruhov potrebných na prepojenie oboch Systémov v jednotlivých Bodoch prepojenia je stanovený v Prílohe I Zmluvy. Dojednaním podľa tohto bodu Zmluvy nie je dotknuté oprávnenie každej Zmluvnej strany ukončovať Správy v Systéme druhej Zmluvnej strany prostredníctvom tretieho poskytovateľa.

3.3 Prepojenie medzi sieťou O2 a sieťou ICP musí zodpovedať technickým normám a špecifikáciám stanoveným v Prílohe I. Každá Zmluvná strana zaistí kvalitu Prepojenia

uvedenú v Prílohe I, a to podľa hodnôt nameraných na príslušnej strane Bodu prepojenia každej Zmluvnej strany.

3.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že po predložení opodstatneného oznámenia jednou zo Zmluvných strán o tom, že objemy Volaní medzi Systémami Zmluvných strán pravdepodobne presiahnu hodnoty kapacity uvedené v Prílohe I, začnú rokovania v dobrej viere o zriadení dodatočnej kapacity a/alebo zriadení dodatočných Bodov prepojenia. Pri zriaďovaní takejto dodatočnej kapacity Bodu prepojenia a pri zriaďovaní takýchto ďalších Bodov prepojenia budú uprednostnené tie miesta v Systémoch oboch Zmluvných strán, ktoré sú podľa primeraného posúdenia Zmluvných strán, z technického a prevádzkového hľadiska najvhodnejšie. V prípade potreby nového (dodatočného) Bodu prepojenia sa k jeho zriadeniu pristúpi po vzájomnej dohode Zmluvných strán.

3.5 Každá Zmluvná strana bude dodržiavať prevádzkové, údržbové a iné postupy stanovené v Prílohe III. V prípade prerušenia Prepojenia vynaloží Zmluvná strana, v ktorej Systéme k tomuto prerušeniu došlo, primerané úsilie na zaistenie obnovenia Prepojenia a dodržiavania požiadaviek na jeho kvalitu uvedenú v Prílohe I tejto Zmluvy.

3.6 Zmluvné strany vynaložia maximálne úsilie na zaistenie toho, že k sieti O2 a sieti ICP budú pripojené iba koncové telekomunikačné zariadenia užívateľov vyhovujúce príslušným technickým normám schváleným RÚ. Zmluvné strany vedome nepripoja k svojim Systémom žiadne nevyhovujúce telekomunikačné zariadenie a ani jeho pripojenie neumožnia.

3.7 Zmluvné strany sú povinné si navzájom umožniť umiestnenie telekomunikačných zariadení alebo okruhov nevyhnutných na zriadenie a prevádzku Prepojenia podľa tejto Zmluvy na svojich nehnuteľnostiach alebo vo svojich prevádzkach, na svojich nosičoch antén, prípadne iných konštrukciách, ak tomu nebráni technická prekážka, alebo právo tretej strany nezlučiteľné s uvedeným umiestnením telekomunikačných zariadení alebo okruhov. V prípade, ak je telekomunikačné zariadenie alebo okruh jednej Zmluvnej strany slúžiaci na účely Prepojenia umiestnený v priestoroch druhej Zmluvnej strany je táto druhá Zmluvná strana povinná umožniť vstup oprávneným osobám prvej Zmluvnej strany do týchto priestorov za účelom inštalácie, údržby a vykonávania opráv týchto prepojujúcich zariadení.

3.8 Každá Zmluvná strana je oprávnená pripojiť svoj Systém so sieťou elektronickej komunikácie tretieho poskytovateľa, pričom je oprávnená smerovať Správy vzniknuté v sieti tretieho poskytovateľa do Systému druhej Zmluvnej strany prostredníctvom Prepojenia za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

3.9 Inštaláciu, prevádzku a údržbu všetkých rozhraní a Systémov siete O2, Spojovacích okruhov a zariadení používaných pre Prepojenie so sieťou ICP si zabezpečí spoločnosť O2 na vlastné náklady. Inštaláciu, prevádzku a údržbu všetkých rozhraní a Systémov siete ICP, Spojovacích okruhov a zariadení používaných pre Prepojenie so sieťou O2 si zabezpečí ICP na vlastné náklady.

3.10 Poplatky súvisiace so zabezpečením Prepojenia v Bodoch prepojenia sa delia v rovnakej miere medzi každú zo Zmluvných strán.

4. CENY A PLATBY

4.1 Za Prepojenie a ďalšie služby poskytované na základe tejto Zmluvy:

(a) spoločnosť O2 súhlasí s úhradou čiastok, účtovaných zo strany ICP na základe cien za Prepojenie podľa Prílohy II tejto Zmluvy; a

(b) ICP súhlasí s úhradou čiastok, účtovaných zo strany spoločnosti O2 na základe cien za Prepojenie podľa Prílohy II tejto Zmluvy;

ktoré sa stanovujú v súlade s ustanoveniami tohto článku.

4.2 Jednotkové ceny za Prepojenie dohodnuté v Prílohe II sú uvedené v Euro za minútu bez DPH, ak nie je uvedené inak. Ceny za Prepojenie uvedené v Prílohe II sa vypočítavajú na základe sekundového odpočtu prepojených Volaní, ak nie je v tejto Zmluve alebo v Prílohe II uvedené inak. Zmluvné strany výslovne odsúhlasujú, že Volania trvajúce zlomok minúty budú účtované pomerným dielom na základe sekundového odpočtu.

4.3 Zúčtovacím obdobím pre zúčtovania cien za Prepojenie je jeden kalendárny mesiac. Pre účely výpočtu cien za Prepojenie podľa vyššie uvedených ustanovení sa do zúčtovacieho obdobia zahŕňajú všetky Volania, ktoré začínajú a končia v jednom zúčtovacom období a časti Volaní, ktoré sa uskutočnia v jednom zúčtovacom období bez ohľadu na to, či Volanie začalo alebo skončilo v inom zúčtovacom období.

4.4 Druhej Zmluvnej strane možno doručiť návrh na zmenu cien najmä v týchto prípadoch:

- a) ak nastanú podstatné zmeny regulačného rámca pre oblasť elektronických komunikácií, ktoré súvisia s cenami za Prepojenie a za prepojovacie poplatky,
- b) ak sa postavenie ktorejkoľvek zo Zmluvných strán ako poskytovateľa elektronickej komunikačnej služby zmení v súvislosti s významným vplyvom na trhu a vo vzťahu k cenám za Prepojenie a za prepojovacie poplatky.

4.5 Pre účely tejto Zmluvy sa ceny za Prepojenie vzťahujú na všetky Volania, u ktorých sa cez Bod prepojenia medzi Systémami vráti signál odpovede volanej strany. Ceny za Prepojenie sa nevzťahujú na Volania:

(a) na neexistujúce číslo; a

(b) na volanú stanicu, ktorá je už obsadená, s výnimkou prípadov, kedy je volajúcemu poskytovaná doplnková služba v dôsledku toho, že je volaná stanica obsadená.

S výhradou predchádzajúcich ustanovení, začne účtovanie za Volania prenášané z jedného Systému do druhého v okamihu, kedy je signál odpovede volaného Účastníka prenesený do Systému, z ktorého Volanie vyšlo, a skončí v okamihu, kedy je do Systému, z ktorého Volanie vyšlo, prenesený signál uvoľnenia linky.

4.6 Spoločnosť O2 aj ICP budú viesť vlastné záznamy o všetkých Volaniach odchádzajúcich zo siete O2 do siete ICP, aj záznamy o všetkých Volaniach odchádzajúcich zo siete ICP do siete O2, za jednotlivé zúčtovacie obdobia. Zmluvné strany si navzájom budú poskytovať informácie o odpočtoch Volaní pre jednotlivé zúčtovacie obdobia vo forme uvedenej v bode 1. Prílohy V alebo inej forme vzájomne odsúhlasenej Zmluvnými stranami, takým spôsobom, aby si mohli vzájomne vystavovať faktúry za Volania smerované z jedného Systému do druhého cez Prepojenie zriadené na základe tejto Zmluvy v jednotlivých zúčtovacích obdobiach a overovať správnosť vystavených faktúr. Každá Zmluvná strana zodpovedá za riadne vystavovanie faktúr druhej Zmluvnej strane za Volania smerované cez Prepojenie svojho Systému zo Systému druhej Zmluvnej strany pre dané zúčtovacie obdobia.

4.7 Zmluvné strany si vzájomne poskytnú, faxom, elektronickou poštou alebo osobným doručením, návrh vyúčtovania (odpočty prepojených Volaní) za ukončené zúčtovacie obdobia (predchádzajúci mesiac). Zmluvná strana je povinná doručiť druhej Zmluvnej strane odpočet Volaní najneskôr do ôsmich kalendárnych dní od posledného dňa zúčtovacieho obdobia, za ktoré je tento vyhotovený. Ak prípadne ôsmy kalendárny deň na sobotu, nedeľu alebo štátom uznaný sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Pokiaľ účtovaná Zmluvná strana nepodá Zmluvnej strane účtujúcej do posledného kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po príslušnom účtovacom období námietku k návrhu (Ak prípadne posledný kalendárny deň na sobotu, nedeľu alebo štátom uznaný sviatok, je posledným dňom lehoty pre uplatnenie námietky účtovanej strany posledný predchádzajúci pracovný deň), považuje účtujúca strana návrh za akceptovaný.

4.8 Zmluvné strany si vzájomne poskytnú, a to faxom alebo e-mailom, ako aj osobným alebo poštovým doručením, faktúry vystavené na základe vlastných záznamov o prepojených Volaniach najneskôr pätnásty kalendárny deň nasledujúci po skončení zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa uskutočnili Volania, na ktoré sa vzťahuje predmetná faktúra. V prípade, ak pätnásty kalendárny deň bude sobota, nedeľa alebo štátom uznaný sviatok, je posledný deň lehoty na vystavenie faktúry najneskôr najbližší pracovný deň.

4.9 Daňové/účtovné doklady vystavené podľa tejto Zmluvy budú vyrovnané zaplatením ich salda v lehote splatnosti, ktorá je pre účely tejto Zmluvy stanovená na tridsať kalendárnych dní od dátumu vystavenia daňového/účtovného dokladu.

4.10 Bez ohľadu na vyššie uvedené si Zmluvné strany môžu vystaviť faktúry za Volania uskutočnené v inom mesiaci, než ktorý predchádzal vystaveniu faktúre, ak cena za Prepojenie týchto Volaní nebola zahrnutá v predchádzajúcich faktúrach nedopatrením, omylom alebo pre nedostatok účtovných podkladov.

4.11 V prípade, že jedna Zmluvná strana nezaplatí ktorúkoľvek čiastku splatnú podľa tejto Zmluvy, príjemca tejto platby je oprávnený účtovať a obdržať úrok z omeškania z nezaplatennej čiastky vo výške upravenej v § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka.

4.12 Každá Zmluvná strana bude po dobu piatich (5) rokov po predložení každej faktúry viesť a uchovávať verné a presné účtovné záznamy a prípadne ďalšie informácie, ktoré môžu byť odôvodnene vyžadované pre výpočet alebo overenie čiastok splatných na základe tejto faktúry. Ustanovenia tohto oddielu Zmluvy nezabavujú Zmluvnú stranu jej povinnosti uchovávať uvedené alebo ďalšie podklady po dlhšie časové obdobie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

4.13 Námietku k doručenému návrhu vyúčtovania môže účtovaná strana podať v prípade, že podľa doložitelných podkladov z vlastného merania vyplýva rozdiel v celkovej finančnej čiastke za automatizovanú telefónnu prevádzku vyšší ako percento dojednané v bode 4.14. V tom prípade je povinná do posledného kalendárneho dňa mesiaca nasledujúceho po príslušnom účtovacom období písomne doručiť námietku na kontaktnú adresu účtovného miesta Zmluvnej strany účtujúcej (ak prípadne posledný kalendárny deň na sobotu, nedeľu alebo štátom uznaný sviatok, je posledným dňom lehoty pre uplatnenie námietky účtovanej Zmluvnej strany posledný predchádzajúci pracovný deň) a predložiť všetky podrobnosti nevyhnutne nutné k odôvodneniu svojich výhrad vrátane príslušných overujúcich účtovacích údajov. Strany vynaložia maximálne úsilie na to, aby v rámci svojich možností dospeli rokovaním svojich zástupcov, menovaných pre tento účel, k urovnaniu sporu. Strany si vzájomne poskytnú informácie o tvorbe zúčtovacích údajov a ich spracovávaní a sprístupnia príslušné údaje, nevyhnutné pre vyúčtovanie, ako detailný rozbor skupín poskytovaných služieb v dohodnutom formáte. Pokiaľ sa menovaným zástupcom oboch strán nepodarí ukončiť spor do 15. (pätnásteho) kalendárneho dňa od dátumu zdaniteľného plnenia (ak prípadne 15. (pätnásty) kalendárny deň na sobotu, nedeľu alebo štátom uznaný sviatok, je posledným dňom lehoty posledný predchádzajúci pracovný deň), účtujúca Zmluvná strana vystaví daňový / účtovný doklad na základe vlastných podkladov. Strana účtovaná je povinná daňový / účtovný doklad uhradiť v dobe jeho splatnosti. V súlade s výsledkami urovnania sporu vystaví účtujúca Zmluvná strana bezodkladne opravný daňový / účtovný doklad (dobropis / ľarchopis).

4.14 Percento rozdielu medzi celkovou finančnou čiastkou za automatickú telekomunikačnú prevádzku zistenou z vlastných podkladov a čiastkou zistenou z podkladov druhej Zmluvnej strany pre uznanie došlého daňového / účtovného dokladu sa stanoví vo výške 5 % pre prvé tri účtovacie obdobia komerčnej prevádzky, vo výške 3% pre ďalšie tri po sebe nasledujúce obdobia komerčnej prevádzky, a ďalej potom vo výške 1 %. Pokiaľ sa preukáže, že

dohodnutá výška rozdielu je nevyhovujúca, Zmluvné strany jednaním stanovia inú výšku rozdielu a zapracujú ju do Dodatku k Zmluve.

4.15 Zmluvné strany začnú viesť záznamy Volaní uskutočnených prostredníctvom Prepojenia medzi Systémami oboch Zmluvných strán pre účely fakturácie v prvý deň komerčného sprístupnenia Prepojenia.

4.16 Obe Zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy si navzájom vymenia reálne predpoklady mesačného odpočtu Volaní zo svojho Systému do Systému druhej Zmluvnej strany, ktoré budú realizované prostredníctvom Prepojenia podľa tejto zmluvy počas prvého úplného kalendárneho mesiaca po komerčnom sprístupnení Prepojenia.

4.17 Každá faktúra musí obsahovať najmä tieto informácie:

- (a) všetky zákonom požadované náležitosti;
- (b) číslo tejto Zmluvy;
- (c) číslo faktúry;
- (d) platobné podmienky v súlade s touto Zmluvou.

4.18 ICP je povinný uhradiť faktúru na číslo účtu O2 uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.

4.19 V prípade ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti uvedené v tomto článku 4 je Zmluvná strana oprávnená vrátiť faktúru druhej Zmluvnej strane na doplnenie. Nová lehota splatnosti začne plynúť po obdržaní faktúry, ktorá spĺňa všetky podmienky uvedené v tejto Zmluve.

4.20 Faktúra musí byť zaslaná na adresu:

O2 Czech Republic, a.s.
Speciální účtování a sken
Za Brumlovkou 266/2
140 22 Praha 4 Michle

Fakturačná adresa je:
O2 Slovakia, s.r.o.
Einsteinova 24
851 01 Bratislava

18. RÔZNE

18.1 Táto Zmluva obsahujú celú dohodu medzi Zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetu tejto Zmluvy a nahrádzajú všetky predchádzajúce dohody medzi Zmluvnými stranami ohľadom tejto otázky.

18.2 Ak táto Zmluva nestanovuje inak, možno ju meniť a doplňovať len písomnými dodatkami podpísanými všetkými Zmluvnými stranami.

18.3 Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach.

NA DÔKAZ TOHO túto Zmluvu strany podpísali v deň, ktorý je uvedený nižšie.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za O2 Slovakia, s.r.o.:

Za DH Telecom, s. r. o.

Ing. Martin Klímek
Konateľ

Ing. Radovan Mihálik
Konateľ

Radek Štěrba, MBA
Konateľ

PRÍLOHA I ŠPECIFIKÁCIA PREPOJENIA A SLUŽIEB

1. ŠPECIFIKÁCIA BODU PREPOJENIA

1.1 Body prepojenia

Prvý Bod prepojenia pre účely Prepojenia oboch Systémov Zmluvných strán na základe tejto Zmluvy sa zriaďuje v priestoroch Sietí na Kopčianskej ulici č. 20 v Bratislave. Bod prepojenia bude uvedený do komerčnej prevádzky v deň uvedený v Protokole o pripravenosti a to do 3 mesiacov od podpisu Zmluvy.

5. ŠPECIFIKÁCIA VOLANIA

5.1 Zostavenie spojenia.

Zostavenie spojenia nastane vtedy, keď je v Sieti Zmluvnej strany, z ktorej je Volanie realizované, prijatá správa „adresa úplná“ (ACM) alebo správa „prepojenie“ (CON) zo Siete druhej Zmluvnej strany.

5.2 Začiatok Volania.

Začiatok Volania nastane, ak je v Sieti Zmluvnej strany, z ktorej je Volanie realizované, prijatá správa „prihlásenie“ (ANM) alebo správa „prepojenie“ (CON) zo siete druhej Zmluvnej strany.

5.3 Ukončenie Volania

Ukončenie Volania nastane vtedy, keď je v Sieti jednej zo Zmluvných strán prijatá správa „vybavenie“ (REL) zo Siete druhej Zmluvnej strany. Vo výnimočných situáciách môže dôjsť k rozpojeniu prenosovej cesty, napr. prijatím správy „resetovanie okruhu“ (RSC) alebo správy „resetovanie skupiny okruhov“ (GRS).

6. ŠPECIFIKÁCIA SLUŽBY „IDENTIFIKÁCIA VOLAJÚCEHO“ (CLI)

6.1 Zmluvné strany si vzájomne odovzdajú číslo volajúceho užívateľa pre všetky Volania prechádzajúce Bodom prepojenia s výnimkou situácie, keď Volanie vzniklo v ústredni mimo Sietí Zmluvných strán, ktorá neumožňuje identifikáciu volajúceho Účastníka. V ostatných prípadoch sa prenáša úplné národné alebo úplné medzinárodné číslo volajúcej stanice v zmysle odporúčania ITU-T E.164. Zmluvné strany sa zaväzujú, že žiadnym spôsobom nebudú modifikovať CLI vlastných Účastníkov ani CLI prijaté z iných sietí.

6.2 Národný formát čísla volajúceho je použitý v prípade, že i) Volanie vzniklo v Sieti jednej zo Zmluvných strán, ii) Volanie prichádzajúce do siete jednej zo Zmluvných strán so siete tretej strany obsahuje číslo volajúceho v národnom formáte, iii) Volanie, ktoré obsahuje číslo volaného v národnom formáte, je po presmerovaní v sieti jednej zo Zmluvných strán smerované do Siete druhej Zmluvnej strany. V prípade, že Volanie prichádzajúce do Siete jednej zo Zmluvných strán je ďalej smerované do zahraničia, je táto Zmluvná strana povinná konvertovať číslo do medzinárodného tvaru a zmeniť parameter „typ čísla“ v signalizácii na medzinárodný formát.

6.3 Medzinárodný formát čísla volajúceho je použitý v prípade, že i) Volanie je prichádzajúcim medzinárodným volaním, ii) zdrojom Volania je zahraničný mobilný užívateľ používajúci službu medzinárodného roamingu, iii) Volanie prichádzajúce do siete jednej zo Zmluvných strán obsahuje číslo volajúceho v medzinárodnom formáte, iv) Volanie, ktoré obsahuje číslo volaného v medzinárodnom formáte, je po presmerovaní v sieti jednej zo Zmluvných strán smerované do Siete druhej Zmluvnej strany.

6.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri uzatváraní zmlúv o prepojení s tretími stranami budú od nich požadovať odovzdanie čísla volajúceho (CLI), ktoré budú ďalej prenášať cez Bod prepojenia do siete druhej Zmluvnej strany.

6.5 Národné rozlišovacie číslo „0“ sa pri odovzdávaní čísla volajúceho nezaraďuje do národného čísla a medzinárodné rozlišovacie číslo „00“ sa nezaraďuje do medzinárodného čísla. Rozlíšenie medzi národným a medzinárodným číslom sa realizuje pomocou indikátora „nature of address“.

6.6 Ak je „address presentation restricted indicator“ v parametri „calling party number“ nastavený na hodnotu „presentation allowed“, je Zmluvná strana oprávnená zaslať identifikáciu volajúceho (CLI) volanému užívateľovi.

6.7 Ak je „address presentation restricted indicator“ v parametri „calling party number“ nastavený na hodnotu „presentation restricted“, môže Zmluvná strana zaslať identifikáciu volajúceho (CLI) len do určených užívateľských prístupov, ako napr. ohlasovne tiesňových Volaní.

7. KVALITA SLUŽBY

7.1 Každá Zmluvná strana zabezpečuje, kontroluje a vyhodnocuje plnenie ukazovateľov kvality telefónnej služby. Parametre kvality elektronických komunikačných služieb záväzné pre obe Zmluvné strany sú stanovené vo všeobecne záväzných predpisoch a v oprávneniach na výkon elektronických komunikačných činností Zmluvných strán.

7.2 Sledovanie a vyhodnocovanie úrovne kvality je realizované podľa nasledujúcich zásad:

- za poruchu je považované prerušenie prevádzky v Bode prepojenia,
- každý Bod prepojenia je vyhodnocovaný osobitne,

- úspešnosť Volaní na Spojovacích okruhoch sa určuje percentom úspešných Volaní z celkového počtu pokusov o Volanie.

7.3 Dostupnosť Prepojenia

7.3.1 Dostupnosť Prepojenia je meraná na Spojovacích okruhoch medzi Sieťami oboch Zmluvných strán v Bode prepojenia. Dostupnosť prepojenia je definovaná podľa nasledovnej rovnice:

$$V (\%) = \left(1 - \frac{\sum \text{čas nedostupnosti spojovacích okruhov v ref. období (hod)}}{\text{počet hodín v ref. obdobia} \times \text{počet spojovacích okruhov}} \right) \times 100$$

Referenčné obdobie pre meranie dostupnosti zahŕňa tri (3) kalendárne mesiace. Do času nedostupnosti prepojavacieho vedenia sa nezapočítava čas trvania plánovaných odstávok, ktoré si Zmluvní partneri navzájom oznámia.

7.3.2 Priemerná dostupnosť Prepojenia:

- Pre zväzky okruhov pozostávajúce z viac ako 10 Spojovacích okruhov: 99,5 %
- Pre zväzky okruhov pozostávajúce z menej ako 10 Spojovacích okruhov: 99,5 %

Nedostupnosť je potvrdená poruchovými hláseniami, ktoré si Zmluvné strany vymieňajú prostredníctvom kontaktných bodov na ohlasovanie porúch. Ďalšie podrobnosti o poruchových hláseniach sa riadia pravidlami uvedenými v Prílohe III.

7.4 Kvalita služby v Bode prepojenia

7.4.1 Kvalita služby v Bode prepojenia bude preverovaná po spustení Spojovacích okruhov do prevádzky a počas prevádzky Spojovacích okruhov. Zmluvné strany budú v Bode prepojenia merať nasledovné ukazovatele kvality, ktoré sú definované v odporúčaniach ITU G.821, ITU-T G.826, M.2100 a M.2101. Doba merania je určená na jeden (1) deň:

- „Errored Seconds“ (ES) – chybové sekundy
- „Severly Errored Seconds“ (SES) - sekundy so závažnou chybovosťou

7.4.2 Meranie sa uskutoční medzi digitálnym rozvádzačom (DDF) v Bode prepojenia a príslušnou bránovou ústredňou v Sieťi O2, a DDF a príslušnou bránovou ústredňou v Sieťi spoločnosti ICP. Protokol o meraní predloží strana realizujúca meranie.

7.5 Úspešnosť prenášanej prevádzky

7.5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú merať úspešnosť prenášanej prevádzky v oboch smeroch v Bode prepojenia použitím ukazovateľov „Answer Seizure Ratio“ (ASR) a „Network Effectiveness Ratio“ podľa príslušného odporúčania ITU-T. Vzorce na výpočet sú nasledovné:

$$\text{ASR (\%)} = \frac{\text{Počet Volaní ukončených prihlásením}}{\text{Celkový počet Volaní}} \times 100$$

$$\text{NER (\%)} = \frac{\text{Počet Volaní ukončených prihlásením alebo chybou Účastníka*}}{\text{Celkový počet Volaní}} \times 100$$

* Do počtu Volaní ukončených prihlásením alebo chybou Účastníka sa započítavajú Volania ukončené „Cause Value“ 1, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 28, 31, 50, 53, 55, 57, 87, 88, 90.

7.5.2 Minimálna hodnota ukazovateľa ASR by nemala byť nižšia ako 40%. Pri výpočte hodnoty ukazovateľa ASR platí, že presmerované hovory sú považované za úspešné. V prípade, že hodnota ukazovateľa ASR klesne pod 40%, Zmluvná strana, ktorej Systém nespĺňa stanovenú hodnotu, sa zaväzuje urobiť všetky opatrenia potrebné pre zvýšenie priepustnosti svojho Systému. Hodnota ukazovateľa ASR bude meraná v pravidelných cykloch, súčasne v oboch Systémoch. Harmonogram meraní bude vopred odsúhlasený Zmluvnými stranami.

7.5.3 Ukazovateľ NER slúži na výpočet podielu úspešných Volaní. Vzorec na výpočet podielu úspešných Volaní je nasledovný:

$$\text{Podiel neúspešných Volaní (\%)} = 100 - \text{NER}$$

7.5.4 Podiel neúspešných Volaní, ktoré prechádzajú zo siete jednej Zmluvnej strany cez Bod prepojenia do Siete druhej strany nesmie presiahnuť 10%. V prípade, že podiel neúspešných Volaní presiahne hodnotu 10%, Zmluvná strana, ktorej Systém nespĺňa stanovenú hodnotu, sa zaväzuje prijať opatrenia potrebné na zaistenie dohodnutej úrovne kvality. Hodnota ukazovateľa podielu neúspešných Volaní bude meraná v pravidelných cykloch, súčasne v oboch Systémoch. Harmonogram meraní bude vopred odsúhlasený Zmluvnými stranami.

7.6 Prevádzkové zaťaženie Spojovacích okruhov

7.6.1 Meranie prevádzkového zaťaženia je realizované na všetkých zväzkoch Spojovacích okruhov medzi Sieťami Zmluvných strán a jeho výsledky napomáhajú pri vyhodnocovaní kvality Prepojenia a prevádzkovaných služieb prepojených Volaní.

7.6.2 Straty na zväzkoch nesmú prekročiť 1 % v hlavnej prevádzkovej hodine (HPH). Pri prekročení uvedenej hodnoty Zmluvné strany pristúpia k rekonfigurácii zväzkov alebo k zvýšeniu kapacity Spojovacích okruhov medzi svojimi sieťami.

PRÍLOHA II CENY PREPOJENIA

1. CENY PREPOJENÝCH VOLANÍ DO SIETE O2

Katégória	Popis	Cena
a	ICP – O2 Základné ukončenie Volaní prichádzajúcich zo siete ICP na čísla mobilnej siete O2	0,01226 EUR/min
a-nrn	ICP – O2 – OLO Tranzit Volaní prichádzajúcich zo siete ICP cez mobilnú sieť O2 do siete prijímajúceho podniku, t.j. tranzit Volaní na prenesené čísla nesprávne smerované do siete O2	0,01226 EUR/min + tranzitný poplatok
b	ICP – O2 Freephone* Ukončenie Volaní prichádzajúce zo siete ICP na číslach bezplatných liniek O2 (Freephone) 800 020 xxx, 800 949 xxx, 800 999 xxx	

* cenu za Volanie hradí spoločnosť O2 spoločnosti ICP

2. CENY PREPOJENÝCH VOLANÍ DO SIETE ICP

2.

Katégória	Popis	Cena
A	O2 – ICP Základné ukončenie Volaní prichádzajúcich zo siete O2 na číslach siete ICP	0,001234 EUR/min
A-nrn	O2 – ICP – OLO Tranzit Volaní prichádzajúcich zo siete O2 cez sieť ICP do siete prijímajúceho podniku, t.j. tranzit Volaní na prenesené čísla nesprávne smerované do siete ICP	0,001234 EUR/min + tranzitný poplatok
b	O2 – ICP** Ukončenie Volaní prichádzajúce zo siete O2 na číslach bezplatných liniek ICP 800 820 xxx a na číslach 850 820 xxx	

** cenu za Volanie hradí spoločnosť ICP spoločnosti O2